



Brüssel, 9. aprill 2025  
(OR. en)

7919/25

---

Institutsioonidevaheline  
dokument:  
2025/0087(NLE)

---

PROBA 9  
AGRI 140  
WTO 30

### SAATEMÄRKUSED

---

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	9. aprill 2025
Saaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2025) 167 final
Teema:	Ettepanek: NÕUKOGU OTSUS seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel rahvusvahelises teraviljanõukogus seoses 1995. aasta teraviljakaubanduse konventsiooni pikendamisega

---

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2025) 167 final.

---

Lisatud: COM(2025) 167 final



Brüssel, 9.4.2025  
COM(2025) 167 final

2025/0087 (NLE)

Ettepanek:

## **NÕUKOGU OTSUS**

**seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel rahvusvahelises teraviljanõukogus seoses 1995. aasta teraviljakaubanduse konventsiooni pikendamisega**

## SELETUSKIRI

### 1. KAVANDATAV REGULEERIMISESE

Käesolevas ettepanekus käsitletakse otsust, millega määratakse kindlaks rahvusvahelises teraviljanõukogus (IGC) liidu nimel võetav seisukoht seoses **1995. aasta teraviljakaubanduse konventsiooni** 30. juunini 2027 pikendamise otsuse kavandatava vastuvõtmisega.

### 2. ETTEPANEKU TAUST

#### 2.1. 1995. aasta teraviljakaubanduse konventsioon

1995. aasta teraviljakaubanduse konventsiooni (edaspidi „konventsioon“) eesmärk on edendada rahvusvahelist koostööd teraviljakaubanduse kõigis aspektides, aidata laiendada rahvusvahelist teraviljakaubandust ja tagada selles valdkonnas võimalikult vabad kaubavood. Samuti on konventsiooni eesmärk aidata võimalikult suures ulatuses kaasa rahvusvaheliste teraviljaturgude stabiilsuse saavutamisele kõigi liikmete huvides, suurendada maailmas toiduga kindlustatust ning tagada foorum, kus vahetatakse teraviljakaubandusega seotud teavet ja arutatakse liikmete sellealaseid mureküsimesi.

Konventsioon jõustus 1. juulil 1995.

Euroopa Liit on konventsiooni osaline<sup>3</sup>.

#### 2.2. Rahvusvaheline teraviljanõukogu

IGC on valitsustevaheline organisatsioon, mis püüab saavutada konventsiooni artiklis 1 esitatud eesmärged. Eelkõige on rahvusvahelise teraviljanõukogu eesmärk

- edendada rahvusvahelist koostööd teraviljakaubanduse kõigis aspektides;
- aidata laiendada teraviljasektoris toimuvat rahvusvahelist kaubandust ning muuta see avatumaks ja õiglasemaks;
- aidata saavutada rahvusvahelise teraviljaturu stabiilsust, suurendada maailmas toiduga kindlustatust ja toetada selliste riikide arengut, mille majandus sõltub teravilja kaubanduslikust müügist.

Neid eesmärged püütakse saavutada, muutes turgu läbipaistvamaks turul ja poliitikas toimunud muutuste kohta teabe vahetamise, nende muutuste analüüsimise ja sellealase konsulteerimise teel.

Teraviljanõukogul on 30 liiget, sh paljud maailma suurimad teraviljatootjad ja -importijad. Peale Euroopa Liidu on liikmeteks muu hulgas Argentina, Austraalia, Kanada, India, Jaapan, Venemaa, Ukraina, Ühendkuningriik ja Ameerika Ühendriigid. Liikmete hulgas ei ole Hiina ega Brasiilia.

Teraviljanõukogu 30 liikmel on kokku 2 000 häält.

Eelarvemenetlustes (vt konventsiooni artikkel 11), st liikmete iga-aastaste osamaksude kindlaksmääramisel on liidul 2024/2025. aastal 375 häält<sup>4</sup>.

Otsuste tegemiseks, st kui toimub hääletamine (vt konventsiooni artikkel 12), on antud 1 000 häält 11-le eksportivale liikmele (sh 240 liidule) ja 1 000 häält 19-le importivale liikmele. Tuleb toonitada, et põhimõtteliselt töötab teraviljanõukogu konsensuse alusel ja hääletatakse väga harva.

Teraviljanõukogu koosolekul esindab Euroopa Liitu Euroopa Komisjon. Liikmesriigid võivad osaleda teraviljanõukogu koosolekul, eelkõige selle istungitel.

### **2.3. Rahvusvahelise teraviljanõukogu kavandatav õigusakt**

Teraviljanõukogu 62. istungil 12. juunil 2025 on kavas võtta vastu otsus konventsiooni pikendamise kohta veel kaheks aastaks (edaspidi „kavandatav õigusakt“).

Kavandatava õigusakti (mis põhineb konventsiooni artiklil 33) eesmärk on võimaldada jätkata rahvusvahelise teraviljanõukogu tööd.

Konventsiooni pikendamine hõlmab ajavahemikku 1. juuli 2025 – 30. juuni 2027.

### **3. LIIDU NIMEL VÕETAV SEISUKOHT**

- Euroopa Liit sõlmis konventsiooni nõukogu otsusega 96/88/EÜ,<sup>5</sup> mis kehtis kuni 30. juunini 1998, ning pärast seda kuupäeva on konventsiooni kehtivust korrapäraselt pikendatud. Kooskõlas konventsiooni artikliga 33 pikendatakse konventsiooni iga kord kuni kaheks aastaks. Viimati pikendati konventsiooni rahvusvahelise teraviljanõukogu 14. juuni 2023. aasta otsusega ja see jääb jõusse 30. juunini 2025.
- Euroopa Liit on alati olnud rahvusvahelise teraviljanõukogu aktiivne liige ja konventsiooni edasine pikendamine kuni kaheks aastaks on liidu huvides. Liit on suur teraviljatootja ning juhtiv nisu- ja odraekspordija, aga ka suurim maisimportija.
- Käesoleva ettepaneku eesmärk on taotleda komisjonile nõukogu luba hääletada liidu nimel rahvusvahelises teraviljanõukogus selle poolt, et teraviljanõukogus pikendatakse konventsiooni 30. juunini 2027. Ametlik konventsiooni pikendamise otsus on kavas vastu võtta rahvusvahelise teraviljanõukogu 62. istungil, mis toimub 12. juunil 2025.

### **4. ÕIGUSLIK ALUS**

#### **4.1. Menetlusõiguslik alus**

##### *4.1.1. Põhimõtted*

Euroopa Liidu toimimise lepingu (edaspidi „ELi toimimise leping“) artikli 218 lõikes 9 on ette nähtud otsuste vastuvõtmine, millega „kehtestatakse lepingus sätestatud organis liidu nimel võetavad seisukohad, kui asjaomasel organil tuleb vastu võtta õigusliku toimega akte, välja arvatud õigusaktid, millega täiendatakse või muudetakse lepingu institutsioonilist raamistikku“.

Mõiste „õigusliku toimega aktid“ hõlmab akte, millel on õiguslik toime asjaomase organi suhtes kehtiva rahvusvahelise õiguse normide alusel. Siia hulka kuuluvad ka sellised õiguslikud vahendid, mis ei ole rahvusvahelise õiguse kohaselt siduvad, aga mis „võivad mõjutada otsustavalt liidu seadusandja vastu võetud õigusaktide sisu“<sup>6</sup>.

##### *4.1.2. Kohaldamine käesoleval juhul*

Rahvusvaheline teraviljanõukogu on 1995. aasta teraviljakaubanduse konventsiooniga loodud organ.

Teraviljanõukogu kavandatava õigusaktiga pikendatakse konventsiooni (mis on liidu jaoks siduv rahvusvaheline lepe) kehtivusaega. Seega on kavandatav õigusakt õigusliku toimega.

Kavandatav akt ei täienda ega muuda lepingu institutsioonilist raamistikku.

Seega on kavandatud otsuse menetlusõiguslik alus ELi toimimise lepingu artikli 218 lõige 9.

## **4.2. Materiaalõiguslik alus**

### *4.2.1. Põhimõtted*

ELi toimimise lepingu artikli 218 lõike 9 kohase otsuse materiaaloõiguslik alus sõltub eelkõige selle kavandatava akti eesmärgist ja sisust, mida liidu nimel võetav seisukoht puudutab. Kui kavandatava aktiga taotletakse kahte eesmärki või reguleeritakse kahte valdkonda ning üht neist võib pidada peamiseks või ülekaalukaks, samas kui teine on kõrvalise tähtsusega, peab ELi toimimise lepingu artikli 218 lõike 9 kohasel otsusel olema üksainus materiaaloõiguslik alus, st peamise või ülekaaluka eesmärgi või valdkonna tõttu nõutav õiguslik alus.

### *4.2.2. Kohaldamine käesoleval juhul*

Kavandatava õigusakti peamine eesmärk ja sisu on seotud põllumajandustoodetega kauplemisega.

Seepärast on esildatud otsuse materiaaloõiguslik alus ELi toimimise lepingu artikli 207 lõike 4 esimene lõik.

## **4.3. Järeldus**

Esildatud otsuse õiguslik alus peaks olema ELi toimimise lepingu artikli 207 lõike 4 esimene lõik koostoimes ELi toimimise lepingu artikli 218 lõikega 9.

## **5. VAIKIMISI DIGITAALSUSE PÕHIMÕTTE JÄRGIMINE**

Tehtud digitaalse hindamise kohaselt ei ole käesoleval ettepanekul digimõõdet, kuna puudub digimõju.

Ettepanekuga kehtestatakse ELi seisukoht seoses 1995. aasta rahvusvahelise lepingu – teraviljakaubanduse konventsiooni – pikendamisega kahe aasta võrra kuni 30. juunini 2027.

Digitaalsed vahendid või andmevahetus ei kuulu ettepaneku kohaldamisalasse.

## **6. KAVANDATAVA AKTI AVALDAMINE**

Kuna rahvusvahelise teraviljanõukogu aktiga pikendatakse konventsiooni kestust, avaldatakse see teraviljanõukogu ametlikul veebisaidil.

Ettepanek:

## NÕUKOGU OTSUS

**seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel rahvusvahelises teraviljanõukogus seoses 1995. aasta teraviljakaubanduse konventsiooni pikendamisega**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 207 lõike 4 esimest lõiku koostoimes artikli 218 lõikega 9,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Liit sõlmis 1995. aasta teraviljakaubanduse konventsiooni (edaspidi „konventsioon“) nõukogu otsusega 96/88/EÜ<sup>1</sup> ja konventsioon jõustus 1. juulil 1995. Konventsioon sõlmiti kolmeks aastaks<sup>2</sup>.
- (2) Konventsiooni artikli 33 kohaselt võib rahvusvaheline teraviljanõukogu pikendada konventsiooni kehtivust järjestikuste kuni kahe aasta pikkuste ajavahemike kaupa. Alates selle sõlmimisest on konventsiooni korrapäraselt pikendatud kahe aasta kaupa. Viimati pikendati konventsiooni rahvusvahelise teraviljanõukogu 14. juuni 2023. aasta otsusega<sup>3</sup> ja see jääb jõusse 30. juunini 2025.
- (3) Rahvusvahelise teraviljanõukogu 62. istungil 12. juunil 2025 on kavas teha otsus konventsiooni pikendamise kohta veel kuni kaheks aastaks, alates 1. juulist 2025 kuni 30. juunini 2027.
- (4) On asjakohane määrata kindlaks rahvusvahelise teraviljanõukogu 62. istungil liidu nimel võetav seisukoht konventsiooni pikendamise kohta.
- (5) Liit on suur teraviljatootja ning juhtiv nisu- ja odraekspordija, aga ka üks suurimaid maisimportijaid. Liit on alati olnud aktiivne liige rahvusvahelises teraviljanõukogus, millel on oluline roll maailma teraviljaturgude stabiliseerimisel ja toiduga kindlustatuse suurendamisel. Seega on konventsiooni pikendamine liidu huvides,

---

<sup>1</sup> Nõukogu 19. detsembri 1995. aasta otsus 96/88/EÜ teraviljakaubanduse ja toiduabi konventsioonide (mis moodustavad 1995. aasta rahvusvahelise teraviljalepingu) Euroopa Ühenduse poolt heakskiitmise kohta (EÜT L 21, 27.1.1996, lk 47).

<sup>2</sup> Nõukogu 15. mai 2023. aasta otsus (EL) 2023/991 seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel rahvusvahelises teraviljanõukogus seoses 1995. aasta teraviljakaubanduse konventsiooni pikendamisega (ELT L 135, 23.5.2023, lk 114, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/991/oj>).

<sup>3</sup> EÜT L 21, 27.1.1996, lk 47.

<sup>4</sup> Rahvusvahelise teraviljanõukogu töö aluseks on eelarveaasta, mis kestab 1. juulist 30. juunini.

<sup>5</sup> EÜT L 21, 27.1.1996, lk 47.

<sup>6</sup> Euroopa Kohtu 7. oktoobri 2014. aasta otsus kohtuasjas Saksamaa vs. nõukogu, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punktid 63 ja 64.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Euroopa Liidu nimel võetav seisukoht rahvusvahelise teraviljanõukogu 62. istungil on hääletada 1995. aasta teraviljakaubanduse konventsiooni pikendamise poolt veel kuni kaheks aastaks, alates 1. juulist 2025 kuni 30. juunini 2027.

*Artikkel 2*

Käesolev otsus on adresseeritud komisjonile.

Brüssel,

*Nõukogu nimel  
eesistuja*

<b>FINANTSSELGITUS</b>		FinancSt/10/ PS/nd/ <a href="#">Ares(2025)1094 676</a>		
		6.221.2025.1		
		KUUPÄEV: 24.2.2025		
1.	EELARVERUBRIIK: 14 20 03 06 Rahvusvahelised organisatsioonid ja kokkulepped	ASSIGNEERINGUD: B2025 5 277 000 eurot		
2.	PEALKIRI: Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus, millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu nimel rahvusvahelises teraviljanõukogus võetav seisukoht seoses 1995. aasta teraviljakaubanduse konventsiooni pikendamisega			
3.	ÕIGUSLIK ALUS: Esildatud otsuse õiguslik alus peaks olema ELi toimimise lepingu artikli 207 lõike 4 esimene lõik koostoimes ELi toimimise lepingu artikli 218 lõikega 9.			
4.	EESMÄRGID: Kehtiva teraviljakaubanduse konventsiooni pikendamine veel kaheks aastaks (1.7.2025–30.6.2027).			
5.	FINANTSMÕJU	12-KUULINE PERIOOD  (miljonites eurodes)	JOOKSEV EELARVEAAST A 2025 (miljonites eurodes)	JÄRGMINE EELARVEAASTA DB2026 (miljonites eurodes)
5.0	KULUD – ELi EELARVEST MAKSTAVAD (TOETUSED/SEKKUMISED) – RIIGIASUTUSED – MUU		4,2	4,45
5.1	TULUD – ELi OMAVAHENDID (LÕIVUD/TOLLIMAKSUD) – RIIGISESED			
5.0.1	KAVANDATUD KULUD	2025		
5.1.1	KAVANDATUD TULUD	–		
5.2	ARVUTAMISMEETOD: põhineb prognoosidel ELi hinnangulise häälte arvu kohta (igal aastal erinev), hääle kohta hinnanguliselt makstaval summal naelsterlingites.			
6.0	KAS PROJEKTI SAAB RAHASTADA JOOKSVA EELARVE ASJAOMASES PEATÜKIS KIRJENDATUD ASSIGNEERINGUTEST?			JAH
6.1	KAS PROJEKTI SAAB RAHASTADA ASSIGNEERINGUTE ÜMBERPAIGUTAMISEGA JOOKSVA EELARVE PEATÜKKIDE VAHEL?			–
6.2	KAS ON VAJA LISAEELARVET?			–
6.3	KAS TULEVASTESSE EELARVETESSE ON VAJA KIRJENDADA ASSIGNEERINGUID?			JAH
MÄRKUSED:				
2026. ja 2027. aasta summad sõltuvad eelarvevahendite olemasolust.				
ELi iga-aastane osamakse makstakse naelsterlingites. Tegelikult makstav summa võib erineda sõltuvalt ELile antud häälte lõplikust arvust, hääle kohta makstavast summast ning euro ja naelsterlingi vahetuskursist.				
2025/2026. ja 2026/2027. aasta summa võib mõõdukalt suureneda, kui kõrge inflatsioonitase püsib.				